

SONAI[®]

Kettle

MAR-2200



1.2 L

Instruction Manual



www.sonaiworld.com



1	Anti-scale filter	5	Wide soft touch handle
2	Spout	6	Water level indicator
3	Plastic body	7	Light indicator
4	On/Off switch	8	Power base

Save These Instructions

While using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, basic safety precautions should be followed, including the following:

- Read all instructions carefully, even if you are familiar with the appliance.
- The kettle must have at least one cup of water to avoid damaging the heating element before it is switched on.
- To protect against the risk of electric shock, DO NOT IMMERSE the appliance, cord set or plug in water or other liquids.
- To clean, wipe the exterior with a damp cloth.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Never leave an appliance unattended when in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Switch off and remove the plug from the power outlet when not in use before assembling or disassembling parts, cleaning or carrying out any

maintenance of the appliance. Never pull the cord while unplugging out from power outlet.

- Do not operate the appliance if it is damaged in any manner. Return the complete appliance to your nearest authorized service facility for examination, electrical repair, mechanical repair or adjustments to avoid any hazard.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by Sonai may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not let the cord hang over the edge of a table, counter, or touch hot surfaces.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surfaces (such as gas or electric burner or in a heated oven).
- Do not abuse the cord. Never carry the appliance by the cord or yank it to disconnect it from the outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- When using an extension cord with your appliance, make sure the extension cord is correctly wired, and rated for its use.
- This product is intended for household use only.
- Do not attempt to repair the appliance yourself; instead, take it to your Authorized Service Centre for repair.
- Always leave sufficient space around the appliance for ventilation.
- Do not use the unit if you have wet hands or bare feet.
- Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Before First Use

- Remove all packaging material.
- Remove any stickers from the appliance.
- Make sure that the appliance is placed on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.

Boil-Dry Protection

Your kettle is equipped with boil-dry protection. If it starts heating without enough water in the unit, the heater will automatically shut off to avoid damaging the heating element. Once the kettle has cooled down, lift it off the base, rinse it with clean fresh water and restart the heating cycle.

How To Use Your Kettle From Sonai

- 1- With the kettle switched off, plug the power base into a suitable power outlet.
- 2- Remove the kettle from the power base before filling it with water.
- 3- Open the kettle.
- 4- Fill the kettle with water. Don't overfill the kettle and always ensure that there is sufficient water in the kettle for it to operate correctly. This is approximately 120ml or a full cup of tea.

Note: Always check the water level when the kettle is positioned on its power base.

- 5- Close the lid and then switch the kettle on. Make sure that the lid is closed correctly to ensure safe operation.
- 6- When the water reaches boiling point, the kettle will switch off automatically.
- 7- You may also switch the kettle off manually at any time by moving the switch to the off position.

Notes

- Always use caution when carrying your kettle when it is full of boiling water and when pouring it.
- Avoid touching the surface of the kettle during and after operation.

The Benefits of Tea

Tea is more popular than ever. And every cup is brimming with benefits: natural vitamins, minerals, and antioxidants. It rehydrates your body and its healthy antioxidants may offer protection against a wide range of diseases. Tea can be an invigorating start to the morning, a soothing break from a busy day, or a comfortable way to unwind and relax each evening – it all adds up to a healthy mind, body, and spirit.

The Art of Steeping Tea

Great care is taken to create every tea's unique character. Each tea should be brewed at the right temperature to properly savor and appreciate all the natural and aromatic flavors and benefits. More delicate teas risk burning at general steeping temperatures; this variety should be steeped at a lower temperature to optimize flavors. Below is a chart with our suggested steeping temperatures and times.

Cleaning

- Unplug the kettle and allow to cool completely before cleaning
- Wipe the kettle, inside and outside, with a damp cloth
- Rinse well carefully (from inside only) if needed with clean water to avoid tainting when kettle next used.

Descaling

From time to time, dependent on the nature of your water supply, you may need to clean inside of the kettle and it can be done in the following steps:

- Half fill the kettle with ordinary tap water.
- Add 30ml of white vinegar to the water in the kettle.
- Boil the mixture and allow it to stand for 30 seconds.
- Repeat this process two or three times.

Note: Do not use abrasives or chemical cleaners on any part of this appliance.

Electrical Safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

Protecting the environment



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environment safe recycling.

السلامة الكهربائية

التأكد من توافق محول الكهرباء مع الجهد الكهربائي للجهاز في لوحة البيان.
تجنب غمر السلك أو القابس في أى سوائل لتجنب خطر الصدمة الكهربائية.



حماية البيئة

تشير هذه العلامة إلى ضرورة عدم التخلص من المنتج بعد تلفه بالطرق العادية للتخلص من النفايات المنزلية في دول الإتحاد الأوروبي، لمنع حدوث أى أضرار محتملة تؤثر سلباً على البيئة أو صحة الإنسان نتيجة لإتباع طرق التخلص من المخلفات بصورة غير منضبطة أو إعادة تدويرها بشكل يسمح بإعادة إستخدامها بصورة مستمرة. لكي يتسنى لك إعادة المنتج بعد إستخدامه، يرجى إتباع أنظمة الإعادة والتجميع أو الإتصال بتاجر التجزئة الذى اشترى منه المنتج حيث يمكنه تدويره بطريقة آمنة على البيئة.



4- قم بتعبئة الغلاية بالماء على ألا يتم تعبئتها بشكل زائد؛ تأكد دائماً من وجود ماء كافي داخل الغلاية حتى تعمل بشكل صحيح حيث يصل الماء تقريباً إلى 120 مل أو كوب شاي كامل.

ملاحظة: يرجى التحقق دائماً من مستوى الماء عند وضع الغلاية على القاعدة الكهربائية.

5- قم بإغلاق الغطاء ثم أضغط على مفتاح تشغيل الغلاية. يرجى التأكد من أن الغطاء أغلاق بشكل صحيح لضمان التشغيل الآمن.

6- عند وصول الماء لدرجة الغليان؛ يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً.

7- يمكن أيضاً إيقاف تشغيل الغلاية الكهربائية يدوياً في أي وقت من خلال الضغط على مفتاح الإيقاف.

ملاحظات

- عليك توخي الحذر عند حمل الغلاية و هي ممتلئة بالماء المغلي و عند صب الماء.
- تجنب ملامسة سطح الغلاية أثناء وبعد التشغيل.

فوائد الشاي

يعتبر الشاي المشروب الأكثر شيوعاً. إن كل فنجان شاي غني بالعديد من الفوائد: مثل الفيتامينات الطبيعية والمعادن والمواد المضادة للأكسدة. يساعد الشاي على ترطيب الجسم كما توفر المواد المضادة للأكسدة حماية من العديد من الأمراض. يمكن شرب الشاي كبداية منعشة في الصباح أو كاستراحة لطيفة في يوم شاق أو كوسيلة مريحة للاسترخاء كل مساء – هذه كلها عوامل تساعد على الحصول على عقل وجسم وروح مفعمة بالصحة.

فن إعداد الشاي

يجب أن نولي كل نوع من أنواع شاي الاهتمام الكافي لإعطائه سمة فريدة. يجب إعداد كل نوع من أنواع الشاي تحت درجة الحرارة المناسبة للاستمتاع بنكهات الشاي العطرية الطبيعية وفوائده. قد تتعرض بعض أنواع الشاي ذات الورق الرقيق إلى الاحتراق عند درجات حرارة الإعداد العادية، لذا، يجب إعداد هذه الأنواع تحت درجات حرارة منخفضة للحصول على المذاق الأفضل. نعرض أدناه قائمة لدرجات الحرارة ومدة الإعداد التي نوصي بها.

التنظيف

- افصل الغلاية و اتركها لتبرد بالكامل قبل التنظيف.
- امسح الغلاية من الداخل والخارج بقطعة قماش مبللة.
- اذا تطلب الامر قم بشطف الغلاية بماء نظيف (من الداخل فقط) لتجنب وجود أي طعم غير مستحب عند الاستخدام التالي.

إزالة التكلس

- قد تحتاج من وقت إلى آخر وبناء على طبيعة مصدر المياه الذي تستخدمه الي تنظيف الغلاية من الداخل ومن الممكن أن يجري ذلك بالطريقة الآتية:
- املا الغلاية حتى منتصفها بماء صنبور عادي.
- أضف 30 مل من الخل الأبيض إلى الماء الموجود بالغلاية.
- اضغط على زر التشغيل و اتركه يغلي لمدة 30 ثانية.
- كرر هذه العملية مرتين او ثلاث ثم قم بشطف الغلاية من الداخل فقط جيداً.

ملاحظة

لا تستخدم أي مواد كاشطة أو منظفات كيميائية على أي جزء من الغلاية.

- قم بفصل الجهاز وانزع القابس من مأخذ التيار الكهربائي أثناء عدم الإستخدام أو قبل تركيب أو فك أجزائه أو تنظيف أو إجراء صيانة للجهاز. لا تشد السلك لنزع القابس من مأخذ التيار الكهربائي.
- لا تشغل الجهاز بسلك أو قابس تالف، يجب الإستعانة بمركز الخدمة المعتمدة لمعاينة الجهاز أو إصلاحه كهربائياً أو ميكانيكياً لتجنب أى خطر.
- قد تترتب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو إصابة الأفراد عند إستخدام الملحقات الثانوية التي لم توصى بها سوناي أو تقوم ببيعها.
- لا تدع السلك يتدلى فوق حافة المنضدة أو يلامس أسطحاً ساخنة.
- لا تضع الجهاز أو أى جزء من أجزائه على أسطح ساخنة (مثل فرن غاز أو فرن كهربائي ساخن أو فى فرن تم إحماؤه) أو بالقرب منها.
- لا تسيء إستخدام السلك ولا تحمل الجهاز أبداً عن طريق السلك أو شده لفصله من مأخذ التيار اقبض على القابس دائماً واسحبه لفصله.
- فى حالة إستخدام سلك تمديد، يرجى التأكد من توصيله بشكل سليم وأنه صالح للإستخدام مع هذا الجهاز.
- هذا الجهاز معد للإستخدام المنزلى فقط.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، ولكن استعن بأقرب مركز خدمة تابع أو معتمد لإصلاح الجهاز.
- احرص دائماً على ترك مساحة كافية حول الجهاز للتهوية.
- لا تستخدم الوحدة إذا كانت يداك مبتلتين أو قدمك عاريتين.
- افصل التيار الكهربائي عن الجهاز قبل تغيير الأدوات الملحقة أو الإقتراب من الأجزاء التي تتحرك أثناء الإستخدام.
- هذا الجهاز غير معد لإستخدامه من جانب أشخاص (بمن فى ذلك الأطفال) لديهم قدرات جسدية وحسية وعقلية منخفضة، أو تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم يكونوا قد حصلوا على إشراف أو تعليمات بشأن إستخدام الجهاز من جانب شخص مسنول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال والإشراف عليهم للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

قبل الإستخدام لأول مرة

- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
- قم بإزالة أى ملصقات من على الجهاز.
- تأكد من وضع الجهاز على سطح مستو ونظيف وجاف وغير قابل للإنزلاق.

خاصية الحماية من الغليان بدون ماء

إن هذه الغلاية مزودة بخاصية الحماية من تسخين الغلاية بدون وجود الماء. فى حال بدء التسخين بدون وجود كمية كافية من المياه فى الوحدة، ستنطفئ الغلاية أوتوماتيكياً لتفادي تلف عنصر التسخين. عندما تبرد الغلاية، إرفعها من القاعدة واشطفها بماء نظيف ونقي ثم أعد دورة التسخين.

كيفية إستخدام غلاية سوناي

- 1- قبل تشغيل الغلاية يتم توصيل القاعدة الكهربائية بمصدر طاقة مناسب.
- 2- قم بفصل الجهاز عن القاعدة الكهربائية قبل تعبئته بالماء.
- 3- قم بفتح الجهاز.



1	فلتر مضاد للتكلس	5	مقبض عريض
2	فوهة الصب	6	نافذة مؤشر مستوى الماء
3	جسم الغلاية من بلاستيك	7	لمبة مؤشر
4	مفتاح تشغيل / إيقاف تشغيل	8	قاعدة كهربائية

إرشادات هامة

- هناك احتياطات سلامة يجب إتباعها أثناء استخدام الأجهزة الكهربائية للتقليل من خطر الحريق والصدمة الكهربائية أو إصابة الأشخاص وتشمل هذه الاحتياطات ما يلي:
- قراءة كل هذه التعليمات بعناية حتى ولو كنت على دراية باستخدام الجهاز.
- يجب ان تحتوي الغلاية على كوب من الماء على الأقل قبل تشغيلها.
- لا تغمر الجهاز أو مجموعة الأسلاك أو القابس في الماء أو السوائل الأخرى حتى لا تتعرض لصدمة كهربائية.
- استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف ومسح الجزء الخارجى من الجهاز.
- راقب الأطفال عن كثب عند استخدام الجهاز بالقرب منهم. لاتترك الجهاز دون مراقبة أثناء استخدامه.
- فى حالة تلف سلك الطاقة، يرجى الإستعانة بمصنع الجهاز أو وكيل الخدمة المعتمدة أو أى فنى على نفس درجة التأهيل لإستبدال السلك التالف وذلك لتجنب أى مخاطر ممكنة.

SONAI®

غلاية مياه

MAR-2200



1.2L

تعليمات التشغيل



www.sonaiworld.com